

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248466

14.01.2020-07:28

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEIN  
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.928

CONTAINER ID: LB SC 490

| DN-NO | REF.NO. -CUST.  | QTY  | UoM     | U/C  | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO.    |
|-------|-----------------|------|---------|------|-------------------------|----------------|
| -DATE | REF.NO. -VENDOR |      |         |      | ADDIT.DATA-VENDOR       |                |
| -ITM  | PACK.MATL       | -QTY | -NUMBER | CUST | MAX. NO.                | -NUMBER VENDOR |
|       |                 |      |         |      |                         | CONSIGNMENT    |

7210235 2511044550 945 PC S/ Speed Gear 1st cpl 5500042696  
 14.01.2020 2511044558 GETRAG Sonstige  
 010 P: 7 -PALETTE 135 TBA-500086  
 P: 63 -LT1 0 TBA-500078  
 P: 7 -DECKEL X 0 TBA-500085

7210236 2511071351 1.080 PC S/ Speed Gear 6th cpl 5500042700  
 14.01.2020 2511071358 GETRAG Sonstige  
 010 P: 3 -PALETTE X 360 TBA-500086  
 P: 36 -LT3 X 0 TBA-500080  
 P: 3 -DECKEL X 0 TBA-500085

7210237 2511142050 135 PC S/ Speed Gear Rev cpl 5500043714  
 14.01.2020 2511142058 GETRAG Sonstige  
 010 P: 1 -PALETTE X 135 TBA-500086  
 P: 9 -LT1 X 0 TBA-500078  
 P: 1 -DECKEL X 0 TBA-500085

7210238 2511070835 336 PC S/ Double Gear 3rd-5th/7th 5500042695  
 14.01.2020 2511070858 GETRAG Sonstige  
 010 P: 2 -PALETTE X 168 TBA-500086  
 P: 2 -DECKEL X 0 TBA-500085  
 P: 14 -LT4 X 0 TBA-500141

7210239 2516100635 640 PC S/ Output Shaft 2 5500043503  
 14.01.2020 2516100658 GETRAG Sonstige  
 010 P: 4 -PALETTE X 160 TBA-500086  
 P: 32 -LT6 X 0 TBA-500082  
 P: 4 -DECKEL X 0 TBA-500085

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commettant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
roze = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
blanco = Exemplare per committente  
rosa = Exemplare per mittente  
blu = Exemplare per destinatario  
verde = Exemplare per trasportatore  
white = Copy for sender  
pink = Copy for consignor  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
Inld = Exemplar for endorser  
rosa = Exemplar for absender  
blau = Exemplar for modtager  
grön = Exemplar for beförjör

|                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA</b><br>MAGNA PT B.V. & Co. KG<br>Werk Neuenstein<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.<br>D-74632 Neuenstein |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE<br>INTERNATIONAL<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvortrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna PT S.p.A.<br>c/o Schweitzer Logistik<br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno (BA)<br>Italien    |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Sped. Schweitzer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: Modugno<br>Land/Pays: Italien<br>Abf.-Stelle: 14248                                     |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: Neuenstein<br>Land/Pays: Deutschland<br>Datum/Date: 14.01.2020           |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <b>5</b> Begleitende Dokumente<br>Documents annexés<br>Warenbegleitschein-Nr. 248466                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |

|                                                                                   |                                                          |                                                             |                                                                             |                                                          |                                                           |                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummer<br>Marques et numéros<br>17-Paletten/Getriebeteile | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br>17 | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br>Paletten | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br>Getriebeteile | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique<br>87084050 | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br>3928,- | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³<br>1,2 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.

|                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                 |                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Emballungen<br>Réductions<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme<br>Total à payer | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|

|                                         |                                                                   |                                                     |                                                                                                                                     |                                                                                                |                                                                        |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>14</b> Rückstellung<br>Remboursement | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescriptions d'achèvement | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Établi à<br>Neuenstein | <b>22</b> GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Neuenstein<br>Unterstützt und Stempel des Absenders<br>(Signature et tampon de l'expéditeur) | <b>23</b> Unterzeichnet und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et tampon du transporteur) | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                |                                                                                       |                                       |                                                                                                        |                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entlohnung<br>mit Grenzabzügen<br>Données pour le calcul des honoraires<br>avec déductions aux frontières | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Partenaire contractuel du transporteur | <b>27</b> Kfz<br>Anhängelast<br>LB SC | <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du destinataire/Date/Signature | <b>29</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du conducteur/Date/Signature |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT



Seit über ...

50  
JahreLudwigsburg, 14.01.2020  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000259 vom 14.01.2020



20-000259

|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br>Hermann-Hagenmeyer-Str.1<br>74632 Neuenstein                                                                                        |                                                                                                 | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>gentlichen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>clause contraire, à la Convention relative au<br>contrat de transport international des<br>marchandises par route (MR). |                                                        |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                            |                                                                                                 | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>17.01.2020</b>             |                                                                                                 | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                        |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Neuenstein</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>14.01.2020</b> |                                                                                                 | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                          |                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2<br>3<br>4<br>5                                                                                                                                                                 | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>7210235<br>7210236<br>7210237<br>7210238<br>7210239 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                 | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>3.928               |
|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                 | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
| <b>Summe:</b><br>Total:                                                                                                                                                                                    |                                                                                                 | <b>3.928,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                        |                                                                                                 | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                      |                                                                                                 | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                         |                                                        |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                 |                                                                                                 | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br>D-74632 Neuenstein<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                               |                                                                                                 | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                 | <b>27 Gut 20-000259 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>MAGNA PT S.p.A. - NAGEL S.r.l.</b><br>70026 MODUGNO - 70026 Modugno (BA)<br>Via dei Ciclamini<br><b>17 GEN 2020</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire<br>"Ricevuto con riserva di<br>qualità e quantità"                                                                                                                     |                                                        |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deKOMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
SWIFT: DRESDEFF604